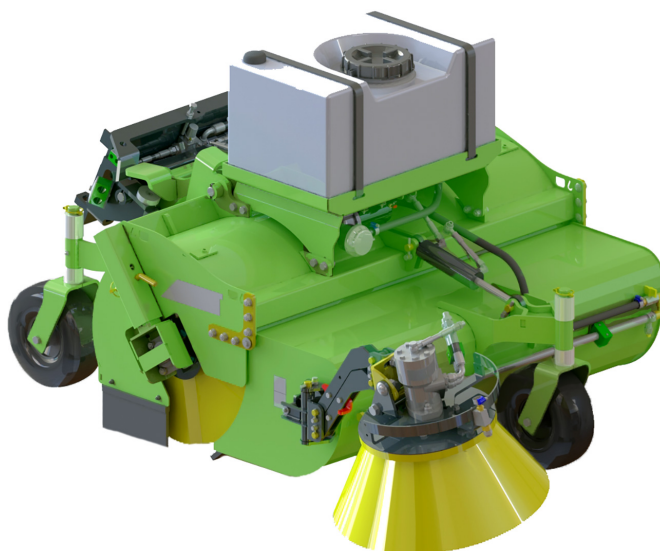


AVANT®

Bruksanvisning for redskap



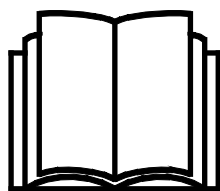
Feiemaskin I 100 med oppsamler

Produktnummer

Feiemaskin med oppsamler, modell I 100 A36883

- med sidebørste A426229

- med sidebørste og vanningsystem A426231



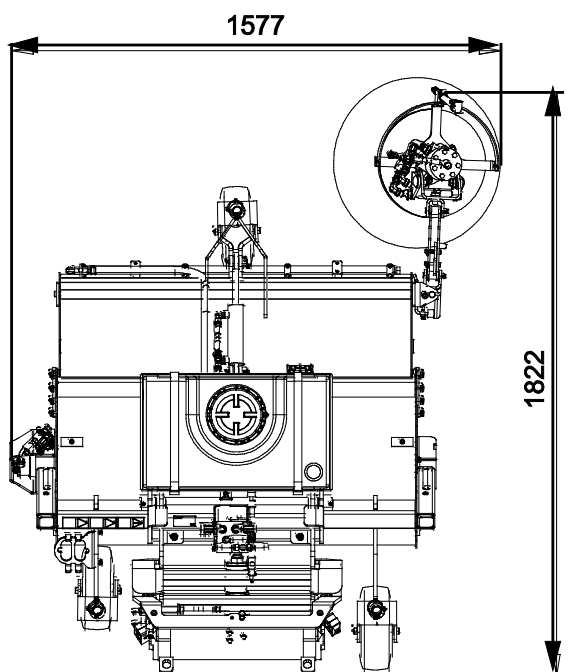
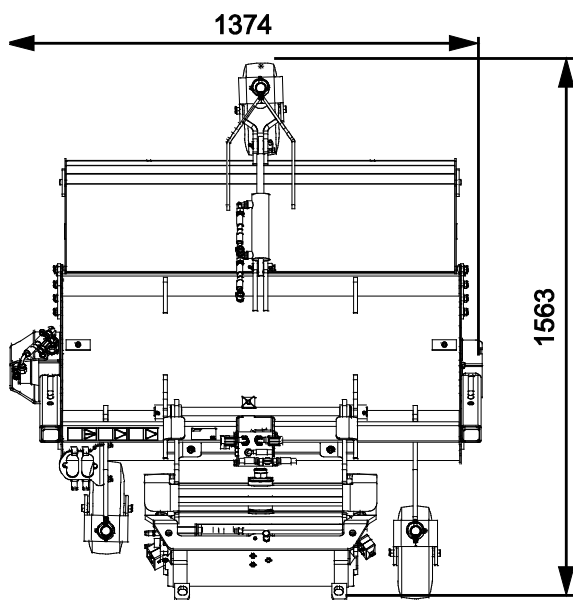
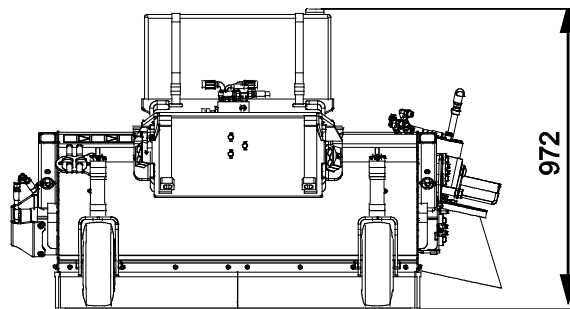
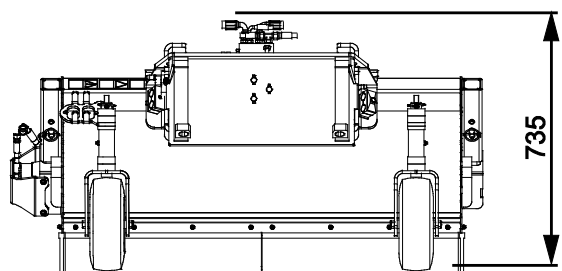
Vennligst les denne bruksanvisningen nøye før du bruker utstyret, og følg alle instruksjonene.

Ta vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.

Produsent:

AVANT[®]
AVANT TECNO OY
e-mail: sales@avanttecno.com

Ylötie I
33470 YLÖJÄRVI
FINLAND
Tel. +358 3 347 8800
Fax +358 3 348 5511



INNHold

1. FORORD	4
Advarselsymboler som brukes i denne håndboken.....	5
2. TILTENKT BRUK	6
3. SIKKERHETSANVISNINGER FOR BRUK AV REDSKAPET	7
3.1 Personlig verneutstyr.....	9
4. TEKNISKE SPESIFIKASJONER	10
4.1 Sikkerhetsetiketter og hovedkomponenter på redskapet.....	11
5. FESTE REDSKAPET	13
5.1 Tilkobling og frakobling av hydraulikkslanger	14
5.2 Elektrisk kobling.....	16
5.2.1 Koble redskapets kabelbunt til kompaktlasteren	16
6. SLIK BRUKER DU FEIEKOSTEN	18
6.1 Kontroller før bruk.....	19
6.2 Brukerkvalifikasjoner	19
6.3 Betjening av kosten	20
6.3.1 OptiFloat®.....	22
6.4 Tømme oppsamlingsbeholderen	22
6.5 Justering av arbeidshøyden	23
6.6 Sidebørste	24
6.7 Innstilling av sidebørsten	25
6.8 Vannbefuktingssystem.....	26
6.8.1 Bruke vannbefuktingssystemet	26
6.9 Transportposisjon	27
6.10 Oppbevaring av redskapet.....	28
6.11 Arbeide i ulendt terreng.....	28
7. MONTERE EN SIDEBØRSTE	29
7.1 Kvalifiseringskrav til monteringsarbeid:	29
7.2 Sikkerhetsanvisninger for hydraulikkenheter.....	30
7.3 Stramming av hydrauliske koblinger	31
7.4 Montere en sidebørste eller bytte installasjonsside.....	32
8. VEDLIKEHOLD OG SERVICE	35
8.1 Inspisering av hydraulikkomponenter.....	35
8.2 Inspisering av metallkonstruksjoner	36
8.3 Rengjøring av redskapet.....	36
8.4 Børste.....	36
8.4.1 Sidebørste	36
8.4.2 Sidebørsteskjørt og gummikantplate.....	36
8.5 Smøring.....	37
9. GARANTIBETINGELSER	38

I. Forord

Avant Tecno Oy takker for at du har valgt å kjøpe dette redskapet til Avant-minilasteren din. Det er utviklet og produsert basert på flere års erfaring med produktutvikling og produksjon. Ved å gjøre deg kjent med denne håndboken og å følge anvisningene sikrer du din egen sikkerhet og at utstyret kan fungere pålitelig og ha lang levetid. Les anvisningene nøye før du begynner å bruke utstyret eller utføre vedlikehold.

Formålet med denne håndboken er å hjelpe deg med å:

- betjene utstyret på en sikker og effektiv måte
- være oppmerksom på og forhindre eventuelle farlige situasjoner
- holde utstyret intakt og sørge for lang levetid

Med disse anvisningene kan selv uerfarne brukere bruke verktøyet og minilasteren sikkert. Håndboken omfatter viktige anvisninger også for erfarne AVANT-operatører. Sikre at alle som bruker minilasteren har fått tilstrekkelig veiledning og gjort seg kjent med minilasterens håndbok, alt utstyret som brukes og sikkerhetsanvisningene, før utstyret tas i bruk. Det er forbudt å bruke utstyret til andre formål eller på andre måter enn det som beskrives i denne håndboken. Denne håndboken skal beholdes gjennom hele utstyrets levetid. Hvis du selger eller overfører utstyret, må du sørge for å levere håndboken til den nye eieren. Hvis håndboken mistes eller ødelegges, kan du få en ny håndbok fra din nærmeste Avant-forhandler, eller rett fra produsenten.

I tillegg til sikkerhetsreglene i denne bruksanvisningen må du følge alle gjeldende sikkerhetsregler om arbeids, lokale lover og andre regler som angår bruken av dette utstyret. Spesielt reglene om bruk på offentlig vei må følges. Kontakt Avant-forhandleren for mer informasjon om lokale krav før du bruker lasteren på veier.

Ta kontakt med din lokale AVANT-forhandler for spørsmål, service, reservedeler eller problemer som måtte oppstå under bruk av maskinen din.

Denne håndboken er oversatt fra den engelske originalteksten. På grunn av kontinuerlig produktutvikling vil noen av detaljene som vises i denne håndboken kunne være forskjellig fra utstyret ditt. Bildene kan også vise tilleggsutstyr og funksjoner som ikke er tilgjengelige for øyeblikket. Vi forbeholder oss retten til å endre innholdet i håndboken uten forvarsel. Copyright © 2018 Avant Tecno Oy. Med enerett.

Advarselsymboler som brukes i denne håndboken

Følgende varselsymboler brukes i hele denne håndboken. De angir faktorer som må tas hensyn til for å redusere faren for personskade og ødelagt eiendom.



ADVARSEL: SIKKERHETSVARSELSYMBOL

Dette symbolet betyr: **“Advarsel, vær oppmerksom! Sikkerheten din kan være utsatt!”**

Les meldingen som følger nøye, den advarer mot en umiddelbar fare som kan medføre alvorlig personskade.

Sikkerhetsvarselsymbolet for seg selv og med tilhørende sikkerhetsvarsler angir viktige sikkerhetsmeldinger gjennom hele denne håndboken. Den brukes til å tiltrekke oppmerksomheten mot anvisninger som kan påvirke din egen og andres personlige sikkerhet. Når du ser dette symbolet, må du være oppmerksom – det kan påvirke sikkerheten din. Les meldingen som følger nøye, og meld fra til andre brukere.

FARE: Dette signalordet angir en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, vil medføre dødsfall eller alvorlig personskade.

ADVARSEL: Dette signalordet angir en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan medføre alvorlig personskade eller dødsfall.

FORSIKTIG: Dette signalordet brukes når en mindre fare kan oppstå hvis anvisningene ikke følges riktig.

VIKTIG

Dette symbolet gjør oppmerksom på informasjon om korrekt betjening og vedlikehold av utstyret.

Hvis ikke informasjonen ved dette symbolet respekteres, kan det føre til at utstyret blir ødelagt eller forårsaker skade på annen eiendom.

2. Tiltenkt bruk

AVANTs feiemaskin med oppsamler, modell 1100, er et redskap som er utformet og produsert til bruk med AVANTs flerfunksjonslastere vist i tabell 1. Feiemaskinen er ment for å fjerne sand, grus eller annet mindre avfall fra større gårdsplasser, gater eller jevne og harde overflater, og fungerer godt også til profesjonell bruk. Den kraftige oppsamleren vil fjerne små materialer fra overflater etter kun én passering, og etterlater overflaten helt ryddig. Feiemaskinen er ikke egnet for oppsamling av større avfall, som f.eks. engangskopper, esker eller lignende materialer. Da kan andre kosttyper, som f.eks. en feieskuffe, være mer egnet.

Feiemaskinen drives av en hydraulikkmotor. Åpningsmekanismen på oppsamlerens beholder er også hydraulisk og krever ikke noe ekstra betjeningsutstyr på kompaktlasteren. Med sidebørsten er rengjøring av fortauskanter og kjøring nær vegger lett. Sidebørsten kan monteres på begge sider av feiemaskinen med oppsamler. For å redusere støvdannelse under drift, er et vannbefuktingssystem tilgjengelig som alternativ, som også inkluderer dyser for sidebørstene. Feiemaskinen er kun ment for utendørs bruk og kan kun brukes som et oppsamlingssystem fra føreriset til kompaktlasteren, slik at feiemaskinen med oppsamleren er godt plassert på bakken, støttet av sine egne hjul.

Denne bruksanvisningen inkluderer også instruksjoner angående installasjon av ekstrautstyr, som involverer hydraulikkenheter. Sikkerhetsanvisninger og sikre arbeidspraksiser relatert til hydraulikkenheter må følges nøyaktig. Installasjonsarbeid er kun ment for personer med tilstrekkelig opplæring eller erfaring med hydraulikkenheter, og det må testes at systemet er sikkert før igangkjøring. Ta kontakt med ditt nærmeste Avant-servicepunkt ved behov.

Feiemaskinen 1100 er ikke designet for annen bruk enn den som er angitt, og må ikke brukes til andre formål enn tiltenkt bruk.

Redskapet er konstruert for å kreve så lite vedlikehold som mulig. Føreren kan utføre regelmessig vedlikehold. Ikke alle reparasjoner kan utføres av føreren, noen krevende reparasjoner og vedlikeholdsarbeider må overlates til servicepersonell. Alt vedlikeholdsarbeid må utføres med riktig sikkerhetsutstyr. Alle reservedeler må helt like spesifikasjoner som originaldelene, noe som kan sikres ved bruk av kun originale reservedeler. En egen katalog med reservedeler kan være tilgjengelig, ta kontakt med din nærmeste Avant-forhandler.

Gjør deg kjent med instruksjonene i bruksanvisningen når det gjelder service og vedlikehold. Vennligst kontakt din AVANT-forhandler hvis du har flere spørsmål om bruk eller vedlikehold av redskapet, eller hvis du har behov for reservedeler eller vedlikeholdsservice.

Tabell 1 - Feiemaskin 1100 med oppsamler - Kompatibilitet med Avant minilastere

Avant	220 _{serie-2} 225 225LPG	313S 320S	419 420 423 523	520 R20	525LPG R28 528 530	630 R35 635 640	745 750 755i 760i	e5 e6
A36883	•	-	•	•	•	(•)	(•)	(•)
A426229	•	-	•	•	•	(•)	(•)	(•)
A426231	•	-	•	•	•	(•)	(•)	(•)

Kompatibilitetsanbefalingene er basert på bredden av kompaktlasteren, løftekapasiteten og tilstrekkelig brytekraft. Vanligvis må bredden til redskapet samsvare omtrent med bredden av kompaktlasteren. Ved bruk av et redskap som er for bredt, reduseres den faktiske brytekraften (kapasiteten til å vippe skuffen) og den totale ytelsen.

Det anbefales å bruke redskap bare med lastere merket med • i tabell 1. Når du bruker modeller merket med (•), oppnås kanskje ikke full ytelse. Det kan også være nødvendig med motvekter. For kompatibilitet med en modell ikke vist i tabellen kontakt Avant-forhandleren.

3. Sikkerhetsanvisninger for bruk av redskapet

Vær oppmerksom på at sikkerhet er resultatet av flere faktorer. Laster-redskap-kombinasjonen er svært kraftig, og feil eller uaktsom bruk eller vedlikehold kan føre til alvorlige personskader eller materielle skader. Som følge av dette må alle brukere gjøre seg kjent med riktig bruk og brukerveiledningene for både lasteren og redskapet før utstyret tas i bruk. Ikke bruk dette redskapet hvis du ikke har gjort deg helt kjent med bruken og tilhørende farer.



FARE

Misbruk, uaktsom bruk eller bruk av redskap som er i dårlig stand kan føre til fare for alvorlige personskader. Gjør deg kjent med kontrollene til lasteren, riktig koblingsprosedyre og riktig måte å drive redskapet på i et sikkert område. Undersøk spesielt hvordan redskapet stoppes på en sikker måte. Les alle sikkerhetsforholdsregler nøye.

Les alle sikkerhetsregler nøye før du arbeider med redskapet



ADVARSEL

- Når du kobler et redskap til lasteren, **kontroller at låsestiftene på lasterens hurtigkoblingsplate er i nedre posisjon og at de har last redskapet til lasteren.** Aldri løft eller flytt et ulåst redskap.
- Feiemaskin 1100 med oppsamler er laget for å brukes av én bruker om gangen. Ikke la andre komme nær fareområdet til utstyret under bruk.
- Transporter alltid redskapet så lavt som mulig for å holde tyngdepunktet lavt, og hold teleskoparmen trukket tilbake under kjøring.
- Aldri forlat føreriset mens kosten går eller kontrollspaken til arbeidshydraulikken til kompaktlasteren er låst på, og hold sikker avstand på minst to meter fra aktivert kost. Hold hender og føtter unna bevegelige deler.
- Vær oppmerksom på faren for å bli fanget og kuttfaren samt eventuelle gjenstander som kan kastes ut av kosten.
- Senk ned redskapet slik at det står trygt på bakken før du forlater føreriset. Pass på at redskapet står stødig ved eventuelt vedlikehold og inspeksjon. Sørg for at du ikke forlater føreriset mens lasterarmen er hevet. Det er farlig å gå under en løftet laster eller redskap, lasteren kan falle ned brått på grunn av ustabilitet, feil på utstyret eller ved at andre personer betjener spakene på maskinen.
- Vær oppmerksom på klemfaren til det bevegelige kosteskiftet, senk alltid kosten helt ned eller bruk hensiktsmessige støtter hvis det er nødvendig å håndtere kosten mens den er løftet.
- Pass på å ikke løfte redskapet for høyt opp for å hindre kosten i å vippe over veltepunktet til den hengslede hurtigkoblingsplaten.
- Vær oppmerksom på at kosten kan kaste ut materialer eller gjenstander i høy fart. Ikke betjen utstyret hvis kostdekslet ikke er på plass.
- Steng av minilasteren og sett redskapene i sikker posisjon, som vist i prosedyrene for sikker stopp, før du utfører rengjøring, vedlikehold eller justeringer.
- Vær oppmerksom på omgivelsene og personer og maskiner som befinner seg i nærheten. Under arbeid må du være oppmerksom på variasjoner i terrenget og andre farer, slik som kvister og trær som rekker inn mot føreriset, løse steiner og glatte overflater.



ADVARSEL

- Pass på at du kun benytter redskaper som er i god stand. Sjekk redskaper grundig med jevne mellomrom. Ikke foreta endringer på redskapet på noen måte som kan påvirke sikkerheten. Det er forbudt å drille hull i , sveise eller andre måter å fikse kroker eller andre objekter på redskaper.
- Bruk redskapet kun til formålet det er konstruert for. Annen bruk kan føre til unødvendig risiko, og utstyret kan bli skadet.
- Påse at minilasteren er utstyrt med nødvendig sikkerhetsutstyr, og at det er i god stand. Sikkerhetsbelte må benyttes. Hvis det er spesielle farer knyttet til et arbeidsområde, må passende sikkerhetsutstyr benyttes.
- Les også sikkerhetsreglene og korrekt bruk av maskinen i bruksanvisningen for minilasteren.



ADVARSEL

Fare for omslyngning av gjenstander – hold tilskuere på avstand Merk at redskapet kan slynge ut steiner, grus eller andre gjenstander som det støter på i området med høy hastighet. Hold alltid en sikkerhetsavstand på minst 2 meter til andre personer.



ADVARSEL

Fare for velt – unngå overbelastning. Kompaktlasteren kan velte ved håndtering av for tunge laster eller pga. dynamiske bevegelser forårsaket av transport og håndtering av en tung last. Ikke forleng teleskopbommen når lasten nærmer seg lasterens løftekapasitet eller mens lasterbommen er vannrett. Når du merker at bakhjulene til lasteren er i ferd med å lette fra bakken, eller hvis lastindikatoren på lasteren (hvis aktuelt) signaliserer:

- Senk lasten rolig og trekk tilbake teleskopbommen.
- Unngå plutselig farts- eller retningsendringer mens lasten er løftet opp.
- Bruk ekstra motvekter ved behov.



ADVARSEL

Fare for å bli fanget - ikke bruk løse klær under drift. Aldri bruk løse klær, lange skjerf, smykker eller andre gjenstander som kan vikle seg inn i roterende deler ved bruk av redskapet. Ved behov, bruk et hodeplagg for å hindre at langt hår kommer i kontakt med roterende deler.



ADVARSEL

Klemfare – aldri la noen befinne seg under et redskap eller lastebommen. Husk at lasterbommen kan senkes eller tiltes, selv når motoren er slått av (klemfare). Lasteren skal ikke forlates for å holde en last løftet i lengre tid. Alltid senk redskapet ned til en trygg stilling før du forlater førerisetet.



Sikker stopp av redskapet før du beveger deg i nærheten av redskapet:



ADVARSEL

Alltid stans redskapet ved bruk av den sikre stopprosedyren, før du forlater førerisetet. Den sikre stopprosedyren forhindrer all utilsiktet bevegelse av redskapet. Vær oppmerksom på at lasterbommen kan bevege seg nedover, selv om lasterens motor er slått av. Sikker stopprosedyre:

- Senk bommen og redskapet ned på bakken.
- Slå av lasterens motor og sett på parkeringsbremsen.
- Avlast resttrykket fra hydraulikksystemet og før alle kontrollspakene til endestillingene flere ganger.
- Forsikre deg om at maskinen ikke starter ved å ta ut tenningsnøkkelen.

3.1 Personlig verneutstyr

Husk å bruke egnet personlig verneutstyr:



- Støynivået i førerisetet kan være høyere enn 85 dB(A) avhengig av lastermodell og driftssyklus. Utstrakt eksponering for høy lyd kan føre til nedsatt hørsel. Bruk hørselsvern mens du jobber med lasteren.



- Bruk vernehansker.



- Bruk vernesko mens du jobber med lasteren.



- Bruk vernebriller når du håndterer hydraulikkomponenter.

4. Tekniske spesifikasjoner

Tabell 2 – Feiemaskin med oppsamler, modell 1100 - Tekniske spesifikasjoner

Produktnummer	A36883	A426229	A426231
Arbeidsbredde:	1100 mm	1350 mm	1350 mm
Total vekt:	1374 mm	1577 mm	1577 mm
Sidebørste tilgjengelig	Alternativ A35698	Standard	Standard
Vannbefuktingssystem:	Alternativ A37431	Alternativ A37431	Standard
Vekt, uten vannbefuktingssystem og sidebørste:	315 kg	315 kg	315 kg
Vekt, med sidebørste:	340 kg	340 kg	340 kg
Vannbefuktingssystem:	60 l, tom vekt 30 kg		
Oppsamlingsbeholder:	80 l, hydraulisk åpning		
Børstetype:	500 mm, 33 individuelt utskiftbare nylonbørsteskiver sidebørste: diameter 350 mm, nylon & stål		
Anbefalt hydraulikkflow:	28 l/min		
Maksimal hydraulikkytelse inn:	35 l/min, 22,5 MPa (225 bar)		
Kompatible AVANT-kompaktlastere:	Se tabell 1, Tiltenkt bruksformål		

4.1 Sikkerhetsetiketter og hovedkomponenter på redskapet

Nedenfor angis en liste over etiketter og merker på redskapet. De må være synlige og lesbare på utstyret. Alltid bytt skadede eller manglende etiketter. Nye merker kjøpes via forhandleren din eller ved å henvende deg til kontaktinformasjonen angitt på dekslet.



Sjekk at alle advarselsmerker er lesbare. Advarselsmerkene inneholder viktig sikkerhetsinformasjon, og de hjelper til med å identifisere og huske farene relatert til utstyret. Erstatt skadede eller manglende advarselsmerker med nye.



A46771




A46772



A46799



A46803

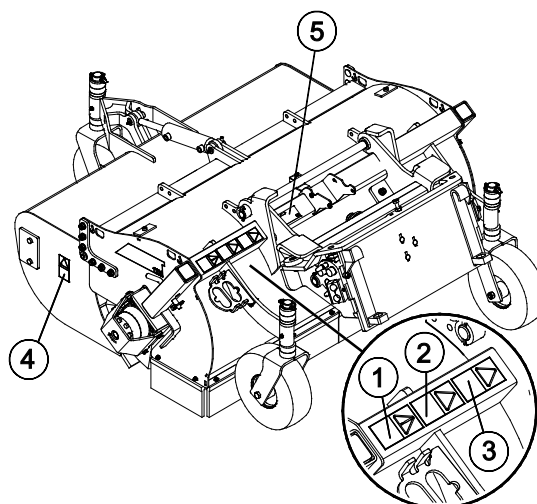
AVANT ® Avant Tecno Oy Ylötie 1 FIN-33470 YLÖJÄRVI	
TYPE	No.
Max	kg l/min, MPa (bar)
2014	Made in EU www.avanttecno.com 

Redskapetets identifikasjonsplate

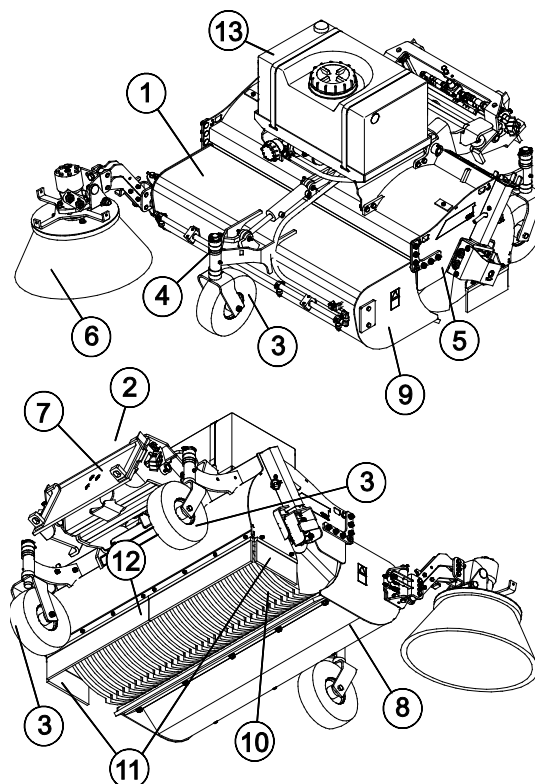
Slik setter du på et nytt merke: Rengjør overflaten grundig for å fjerne alt fett. La den tørke helt. Trekk av den beskyttende filmen til merket, og trykk det bestemt på. Sørg for at du ikke tar på limen til merket.

Tabell 3 – Varselmerker og plassering

Merke		Varselmelding
1	A46771	Les instruksjonene før bruk.
2	A46772	Ikke gå under et hevet redskap eller lastearm, hold deg unna hevet utstyr.
3	A46803	Klemfare, flytende redskapsbrakett og sidesving. Hold deg unna bevegelige deler.
4	A46799	Vær oppmerksom på utkastning av gjenstander, hold en sikker avstand til utstyret. (2 m), 2 stk.
5	A423101	Merkeskilt


Tabell 4 – Feiemaskin 1100 med oppsamler – Hovedkomponenter

1	Ramme, inkludert oppsamlingsbeholder
2	OptiFloat-mekanisme for hurtigkoblingsplate
3	Støttehjul, 3 stk.
4	Støttehjuljustering på hvert hjul
5	Sidedekselplate på begge sider
6	Sidebørste (valgfritt alternativ)
7	Hydraulisk ventil og sikkerhetsventil
8	Beskyttende kostdeksel
9	Luke til oppsamlingsbeholder
10	Hovedkost
11	Sidebørsteskjørt
12	Bakbørsteskjørt
13	Vanntank (valgfritt alternativ)



5. Feste redskapet

Det er raskt og enkelt å feste redskapet til lasteren, men det må gjøres forsiktig. Redskapet er montert på lastearmen ved hjelp av hurtigkoblingsplaten på lastearmen og motstykket på festet.

Hvis redskapet ikke er låst til lasteren, kan det løsne fra lasteren og forårsake en farlig situasjon. Lasteren må ikke kjøres og bommen må aldri løftes når redskapet ikke er låst. For å unngå farlige situasjoner må du alltid følge koblingsprosedyren som er vist nedenfor. Husk også sikkerhetsinstruksjonene som vises i denne håndboken. Redskapet er montert på lasteren som følger:

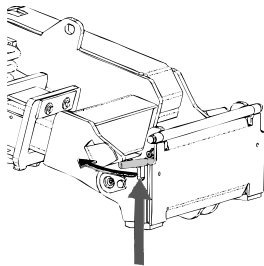


ADVARSEL

Klemfare – pass på at et låst redskap ikke vil bevege seg eller falle overende. Ikke opphold deg i området mellom redskapet og lasteren. Redskapet må kun tilkobles på et jevnt underlag.

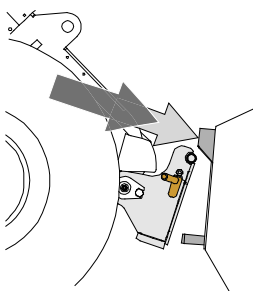
Aldri flytt eller løft et redskap som ikke har blitt låst på plass.

Avant hurtigkoblingssystem:



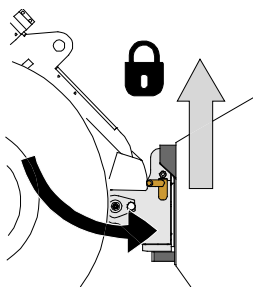
Trinn 1:

- Løft HK-platens låsestifter opp og vri dem bakover inn i sporet, slik at de låses i øverste posisjon.
- Hvis minilasteren er utstyrt med et låsesystem med hydraulisk utstyr, må du lese bruksanvisningen for låsesystemet fra den relevante håndboken.
- Sikre at de hydrauliske slangene og den elektriske selen ikke er i veien mens installasjonen pågår.



Trinn 2:

- Vri hurtigkoblingsplaten hydraulisk til en kryssvis foroverposisjon.
- Kjør lasteren på redskapet. Hvis lasteren er utstyrt med en teleskoparm, kan du bruke den.
- Rett inn de øvre låsestiftene på lasterens HK-plate slik at de er under de tilsvarende brakettene på redskapet.



Trinn 3:

- Løft bommen litt opp – dra lasterspaken bakover for å løfte redskapet opp fra bakken.
- Drei lasterspaken til venstre for å dreie den underste delen av hurtigkoblingsplaten bort på redskapet.
- Lås låsestiftene manuelt eller lås hydraulikklåsen.
- **Alltid kontroller at begge låsestiftene er låst på plass.**



ADVARSEL

Fare for klemskader – unngå tipping over redskapet.

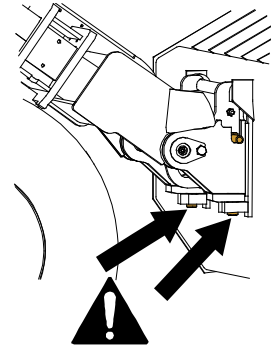
For sterk vipping eller løfting av et uløst redskap øker faren for å velte redskapet. Ikke bruk den automatiske låsingen av låsestiftene når redskapet løftes mer enn én meter fra bakken. Dersom låsestiftene ikke returnerer til normal posisjon ved tilting, ikke utfør tilt eller løft redskapet mer. Senk redskapet ned på bakken og sikre låsingen manuelt.



ADVARSEL

Fare for fallende objekter – unngå at redskapet faller ned.

Et redskap som ikke er fullstendig låst til lasteren kan falle ned på bommen eller mot brukeren, eller det kan falle under lasteren under kjøring og føre til at brukeren mister kontroll over lasteren. Aldri flytt eller løft et redskap som ikke har blitt låst på plass. Før du flytter eller løfter redskapet, kontroller at låsestiftene er i den nedre posisjonen og kommer gjennom festene på redskapet på begge sider.



ADVARSEL

Sørg for at lasteren er kompatibel med redskapet. Lasterens stabilitet, mulig overbelastning av redskapet og kompatibilitet til lasterens styresystemer må sikres i tillegg til mekanisk kompatibilitet med redskapet. Hvis du bruker redskapet med en laster som ikke er egnet til bruk med redskapsmodellen du har, innebærer dette fare for velt, skader på redskapet på grunn av overbelastning og farer knyttet til ukontrollert bevegelse av redskapet og tilhørende deler. Hvis lasteren ikke er oppført i tabell 1 på side 6, spør Avant-forhandleren før du bruker dette redskapet.

5.1 Tilkobling og frakobling av hydraulikkslanger

På Avant-lastere er hydraulikkslangene koblet til ved bruk av multikoblingssystemet. Hvis du har en Avant 300-700-serie laster med de normale hurtigkoblingene og ønsker å endre til multikoblingssystemet, kontakt Avant-forhandleren eller servicepunktet for instruksjoner eller installasjon.



ADVARSEL

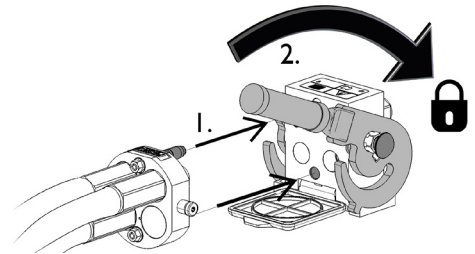
Fare for bevegelse av redskapet og hydraulikkoljen spruter ut – koble aldri til eller fra hurtigkoblinger eller andre hydraulikkkomponenter mens kontrollspaken til arbeidshydraulikkens kontrollspak er låst på, eller hvis systemet er satt under trykk. Å koble til eller fra hydraulikkoblingene mens systemet står under trykk, kan føre til utilsiktede bevegelser av redskapet eller til at væske under høyt trykk kommer ut, og dette kan føre til alvorlige skader eller forbrenninger. Følg trygg stopprosedyre før du kobler fra hydraulikksystemet.

VIKTIG

Hold alle koblingene så rene som mulig; bruk beskyttelseskapslene på både redskapet og kompaktlasteren. Skitt, is, etc. kan gjøre bruken av koblingene betydelig vanskeligere. La aldri slangene henge på bakken. Plasser koblingene i holderen på redskapet.

Koble til multikoblingssystemet:

1. Innrett stiftene til redskapskoblingen med respektive huller på lasterkoblingen. Multikoblingen kobles ikke til dersom redskapskoblingen står opp-ned.
2. Koble til og lås multikoblingen ved å vri spaken mot lasteren.

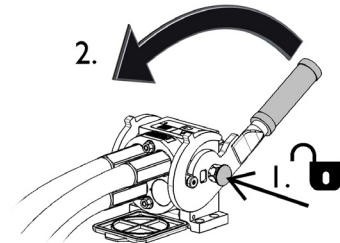


Spaken skal flyttes lett hele veien til låst posisjon. Hvis spaken ikke går lett, kontroller innretting og posisjon til koblingen og rengjør koblingene. Slå av lasteren og slipp ut resttrykket.

For å koble fra multikoblingssystemet:

Før du kobler fra, sett redskapet ned på et fast og jevnt underlag.

1. Slå av arbeidshydraulikken til lasteren.
2. Mens utløserknappen trykkes, snu spaken for å koble fra koblingen.
3. Etter avsluttet operasjon sett multikoblingen i holderen på redskapet.



Frakobling av hydraulikkslanger:

Før frakobling av koblingene, senk redskapet ned for sikker plassering på fast og flat mark. Sett hydraulikkspaken for hydraulikkuttaket i nøytral stilling.

VIKTIG

Ved demontering av redskapet må alltid hydraulikkoblingene kobles fra før HK-festet kobles fra, for å hindre skader på slanger og unngå oljelekkasjer. Monter vernehettene på koblingene for å hindre at det kommer forurensninger inn i hydraulikksystemet.

Utslipp av gjenværende hydraulikktrykk:

Hvis det er trykk igjen i hydraulikksystemet på redskapet, er det ofte mulig å koble fra hydraulikkoblingene, men det kan bli vanskelig å koble dem sammen igjen. Hvis koblingene ikke vil gå sammen må trykket slippes ut ved å betjene hydraulikkspaken for uttaket på minilasteren mens motoren står. For å forsikre at det ikke er noe trykk igjen i hydraulikksystemet på redskapet må du stanse motoren på minilasteren og betjene spakene for hydraulikkuttak noen ganger fram og tilbake, før koblingene kobles fra.

5.2 Elektrisk kobling

Redskapets elektriske funksjoner:

Pumpen til det valgfrie vannbefukningssystemet er elektrisk. Den elektriske vannpumpen til vannbefukningssystemet kan styres med den standard kabelbunten som leveres med redskapet, eller med kompaktlasterens joystickkonsoll for elektriske funksjoner.

5.2.1 Koble redskapets kabelbunt til kompaktlasteren

Fra år 2016 finnes det et integrert støpsel i multiconnectoren til redskapet. Imidlertid følger også en separat kabelbunt med redskapet for å gjøre det mulig å koble og bruke redskapet med kompaktlaster som ikke er utstyrt med joystickkonsoll for elektriske funksjoner.

Det finnes tre måter å koble til den elektriske koblingen, avhengig av utstyret på kompaktlasteren og redskapet:

1. *Hvis kompaktlasteren ikke er utstyrt med joystickkonsoll for elektriske funksjoner:*

Bruk den separate kabelbunten med en bryter som følger med redskapet. Koble denne kabelen til 12 V stikkontakten nær førerasetet i kompaktlasteren, og til støpselet på redskapet.

1. Støpselet kobles til 12 V stikkontakten nær førerasetet i kompaktlasteren.

Mer informasjon om strømuttaket til kompaktlasteren finnes i bruksanvisningen til kompaktlasteren.

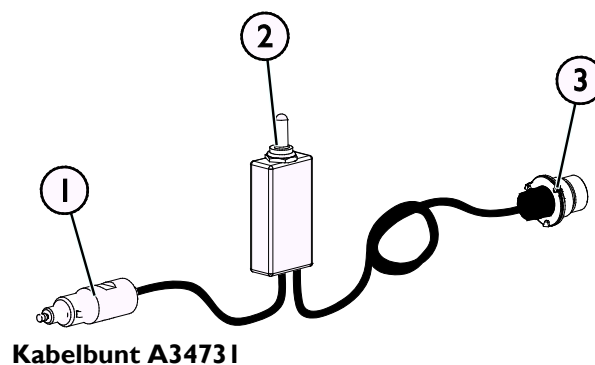
2. PÅ/AV-bryter

Plasser bryteren i førerhuset slik at den er lett tilgjengelig men ikke vil brukes utilsiktet.

Denne kabelen med en bryter kan kun brukes til å styre roteringen av utkastertuten.

3. Koble støpselet til redskapet.

Hvis redskapet er utstyrt med et støpsel som er integrert i multiconnectoren til redskapet, koble strømledningen fra multiconnectoren.

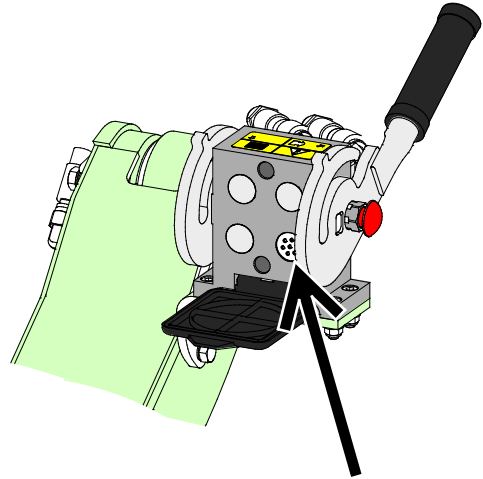


2. Hvis kompaktlasteren din er

- utstyrt med joystickkonsoll for elektriske funksjoner, og
- kompaktlasteren et produsert **etter** 2016:

Hvis kompaktlasteren er utstyrt med joystickkonsoll for elektriske funksjoner og det elektriske støpselet er integrert i multiconnectoren, kobles kabelbunten til redskapet når multiconnectoren er tilkoblet. Rengjør begge multiconnectorene før multiconnectoren kobles til.

Det er ikke behov for den separate kabelbunten A34731 når kompaktlasteren er utstyrt med joystickkonsoll for elektriske funksjoner.



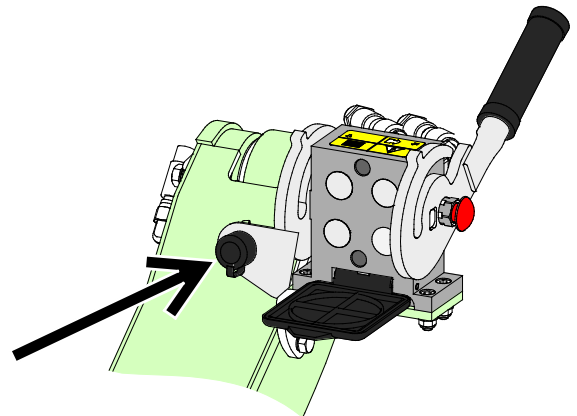
Joystickkonsoll for elektriske funksjoner, kompaktlaster produsert i 2016 eller senere

3. Hvis kompaktlasteren din er

- utstyrt med joystickkonsoll for elektriske funksjoner, og
- kompaktlasteren et produsert **før** 2016:

Hvis kompaktlasteren er utstyrt med joystickkonsoll for elektriske funksjoner, og det er en stikkontakt nær multiconnectoren til kompaktlasteren, koble støpselet til redskapet til kompaktlasterens stikkontakt.

Det er ikke behov for den separate kabelbunten A34731 når kompaktlasteren er utstyrt med joystickkonsoll for elektriske funksjoner.



Joystickkonsoll for elektriske funksjoner, kompaktlaster produsert i 2016 eller før

VIKTIG

Påse at strømledningene ikke setter seg fast, klemmes eller strekkes når utstyret beveger seg.

Ved bruk av joystickkonsoll for elektriske funksjoner som er tilgjengelig for kompaktlasteren, er redskapets kontrollbrytere lett tilgjengelige på enden av lasterspaken.

Mer informasjon om strømuttaket til kompaktlasteren finnes i bruksanvisningen til kompaktlasteren.

6. Slik bruker du feiekosten

Kontroller redskapet og området rundt en gan til før du starter arbeidet, og at alle hindringer er fjernet fra arbeidsområdet. En rask kontroll av redskapet og arbeidsområdet før bruk er for å øke sikkerheten og få mest mulig ut av redskapet. Øv på å bruke redskapet og betjeningen av det på en trygg plass. Hvis du er ukjent med minilasteren du skal bruke, anbefales det å trene på å betjene den uten redskap montert.



Fare for å bli fanget - Aldri forlat førerstedet mens kosten er i drift. Hold en sikker avstand mellom kosten og andre personer, og stans kosten og senk den helt ned når andre er i nærheten av kosten. Aldri utfør noe vedlikehold eller justeringer hvis kosten kan starte utilsiktet. Slå av motoren til kompaktlasteren, slå av arbeidshydraulikken og senk lastearmen før du nærmer deg redskapet.



Fare for omslyngning av gjenstander – hold tilskuere på avstand Merk at redskapet kan slynge ut steiner, grus eller andre gjenstander som det støter på i området med høy hastighet. Hold alltid en sikkerhetsavstand på minst 2 meter til andre personer.



Fare for velt – unngå overbelastning. Kompaktlasteren kan velte ved håndtering av for tunge laster eller pga. dynamiske bevegelser forårsaket av transport og håndtering av en tung last. Ikke forleng teleskopbommen når lasten nærmer seg lasterens løftekapasitet eller mens lasterbommen er vannrett. Når du merker at bakhjulene til lasteren er i ferd med å lette fra bakken, eller hvis lastindikatoren på lasteren (hvis aktuelt) signaliserer:

- Senk lasten rolig og trekk tilbake teleskopbommen.
- Unngå plutselig farts- eller retningsendringer mens lasten er løftet opp.
- Bruk ekstra motvekter ved behov.



6.1 Kontroller før bruk

- Før du starter arbeidet, fjern større gjenstander som ikke kan samles opp med feieskuffen.
- Kjør forsiktig på ujevnt underlag og husk virkningen av stabiliteten på maskinen ved tung vekt bak eller foran på minilasteren.
- Før hver bruk må du kontrollere at feiekosten fungerer og sikre at børsten roterer fritt. Pass på at det ikke er tråder eller andre fremmedlegemer surret rundt børsten. Kontroller også tilstanden og innstillingen til sidebørsten.
- Påse at tilskuere er i trygg avstand når du betjener redskapet. Ikke la noen komme inn i det farlige området ved lasterbommen eller stå rett foran minilasteren. Pass også på at det er trygt å rygge med minilasteren. Ikke regn med at tilskuerer står der du så dem sist, spesielt barn er ofte tiltrukket av utstyr som beveger seg.
- Kontroller den generelle tilstanden på redskapet og minilasteren, og se etter mulige hydraulikklekkasjer. Redskapet må ikke tas i bruk hvis det er feil i hydraulikksystemet på minilasteren eller på redskapet. Se kapittel 7 for vedlikeholdsinstruksjoner.
- Betjen redskapet og betjeningsorganene på minilasteren kun mens du sitter i førersetet. Pass på at minilasteren og redskapet brukes på en trygg måte i henhold til instruksjonene. Ikke la barn betjene utstyret.
- Du må aldri bruke maskinen eller redskapene når du er påvirket av alkohol, stoff, medisiner som kan redusere dømmekraften, eller av andre medisinske årsaker ikke er i stand til å betjene utstyret.
- Husk på riktig arbeidsmetode og unngå å forlate førersetet hvis det ikke er nødvendig.

VIKTIG

Rengjør kompaktlasterens oljekjølkerjerne regelmessig. Se i bruksanvisningen til kompaktlasteren for flere instruksjoner. Overoppvarming av oljen reduserer kraften og påvirker levetiden til hydraulikkomponentene til både redskapet og kompaktlasteren.

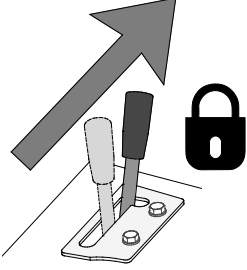
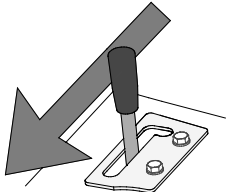
6.2 Brukerkvalifikasjoner

Alle som skal bruke feiemaskinen med oppsamler må:

- kjenne til redskapets tiltenkte bruk.
- vite hvordan lasteren skal brukes sikkert under ulike bruksforhold
- Les og alltid følg instruksene mht. bruk av redskap in denne brukerveiledningen.
- Ha denne veiledningen og brukerveiledningen tilgjengelig på lasteren.
- Kontroller at lasteren og redskapet brukes på sikker måte slik som angitt.
- La aldri barn bruke utstyret.
- Du må aldri bruke maskinen eller redskapene når du er påvirket av alkohol, stoff, medisiner som kan redusere dømmekraften, eller av andre medisinske årsaker ikke er i stand til å betjene utstyret.
- Fullfør eventuell obligatorisk opplæring som kreves av firmaet før bruk.

6.3 Betjening av kosten

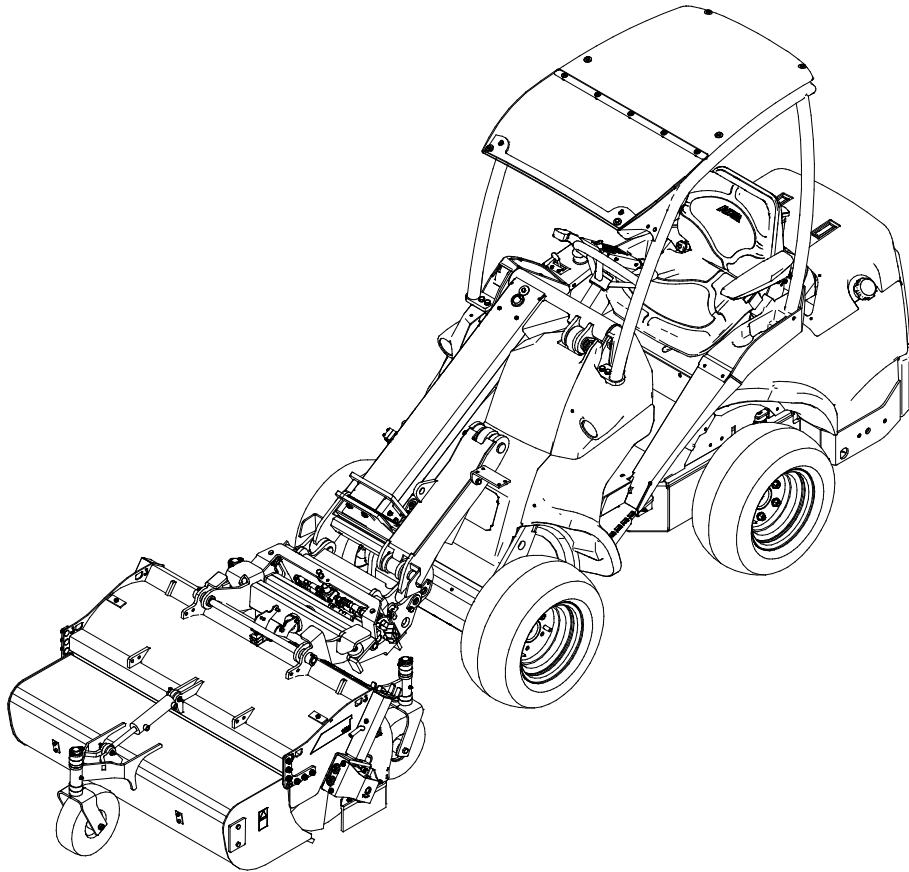
Feiekosten betjenes med spaken for hydraulikkuttaket på minilasteren: Feiekosten har to driftsmodi:

Ekstern hydraulikkontrollspak: (eller elektriske styrespakknapper):	Feiekosten på støttehjulene:	Feiekosten løftet fra bakken:
	Rotering av feiekosten	Lukk oppsamlerboksen
	-	Åpne oppsamlerboksen

VIKTIG

Sjekk posisjonen til lagringsstøttene før du bruker rdskapet. Se anvisningene i denne håndboken.

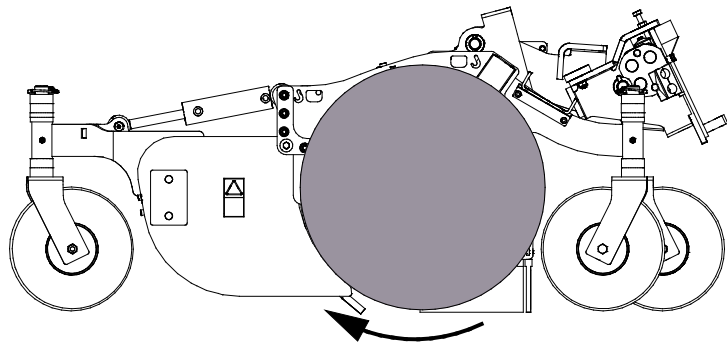
Betjene kontroller på kompaktlasteren og redskapene på en forsiktig og jevn måte, og unngå skarpe svinger og plutselige endringer i hastighet eller retning ved bruk av feiemaskinen med oppsamler.



Driftsretning:

Kosten er konstruert kun for å rotere i normal rotasjonsretning, slik at maskinen fungerer som en feiemaskin med oppsamler.

Når spaken for hydraulikkuttaket beveges mot låsestillingen, skal kosten rotere som vist i figuren på siden.



VIKTIG

For å unngå å skade børstehårene ikke kjør kompaktlasteren med kosten på bakken uten at den roterer.

Roteringshastighet:

Kjør med høyt motorturtall for å oppnå best feieresultat. Avhengig av minilastermodell og kjørehastighet kan en eller to hydraulikkpumper benyttes. Husk på at unødvendig høyt rotasjonsturtall vil slite ned kosten raskere, så hastigheten bør velges ut fra driftsforholdene, materialet som håndteres og kjørehastigheten.

VIKTIG

Betjen redskapet slik at hydraulikkstrømmen forblir innen det anbefalte bruksområdet. Aldri overstige maksimal tillatt tilførsel av hydraulisk energi:

6.3.1 OptiFloat®

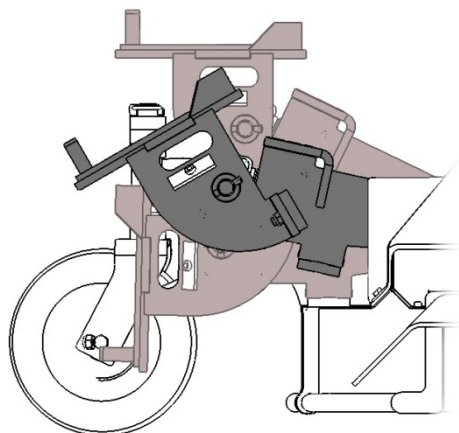
Redskapet er utstyrt med et mekanisk hengesystem, som gjør det mulig å betjene effektivt i ujevnt terreng. Hengeing er en kobling som gjør at redskapet kan følge terrenget på bakkeoverflaten, uten at frontlasteren beveges. OptiFloat® gjør at rapene også kan vippe sideveis og eliminerer behovet for hengestilling på lasteren.

Henge justeres ved hjelp av kontrollene på lasteren fra førerstedet, nå det er klart for bruk.

Slik setter du optifloat-koblingen i riktig utgangsposisjon:

- Posisjoner lasteren og hurtigkoplingsplaten til omtrent midten av de ytterste posisjonene i den hengende koblingen.
- Midtposisjonen i figuren på siden angir riktig utgangsinnstilling.

Hengingen påvirkes i stor grad av denne innstillingen. Hvis hengingen er stilt inn for høyt, kan redskapet fort komme til å henge i løse luften. Når det er for lavt, blir minilasterens forhjul lett løftet fra bakken.



VIKTIG

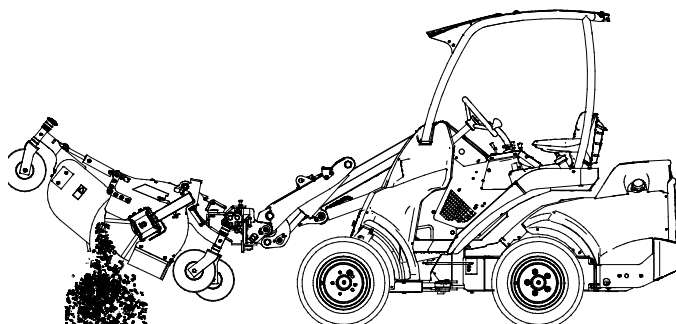
Når du stiller inn kutterens hengekobling til rett posisjon for betjening, må du unngå å trykke redskapet hardt mot bakken med lasteren, for å unngå at den skades. Både løfte- og vippebevegelesene til lasteren skal utføres med forsiktighet.

6.4 Tømme oppsamlingsbeholderen

Når oppsamlingsbeholderen er nesten full eller ikke alle materialene samles opp lenger, stans kosten og kjør til tømmestedet. Hold kosten i horisontal posisjon eller vippe litt forover for å hindre materialer fra å falle ut av beholderen.

For å tømme oppsamlingsbeholderen åpnes den hydraulisk forfra under maskinen. Oppsamlingsbeholderen til kosten tømmes fra førerstedet ved å flytte kontrollspaken til arbeidshydraulikken når kosten løftes opp fra bakken.

For å få alt materialet ut fra beholderen kan du flytte spaken til arbeidshydraulikken frem og tilbake hurtig et par ganger for å flytte den litt, men unngå å riste eller slå kosten hardt.



VIKTIG

Hydraulikkspaken for hydraulikkuttaket vil betjene tømmesyndrene for oppsamlerbeholderen når kosten er løftet opp fra bakken. Pass på at oppsamlerbeholderen lukkes helt før maskinen senkes ned på bakken.

6.5 Justering av arbeidshøyden

Arbeidshøyden for feiekosten kan justeres med plasthylser på de vertikale akslene for støttehjulene. Passende innstilling avhenger av arbeidsområdet og materialene som feies, og høyden må justeres etter som børsten slites ned.

1. Løft redskapet litt opp fra bakken med frontlasteren og stopp motoren.
2. Ta ut splinten fra støttehjulets vertikale aksel. Trekk hjulet av holderen.
3. Henget noen plasthylser fra oversiden av braketten til undersiden, eller motsatt, avhengig av om du vil løfte eller senke kutteren.
4. Stikk inn akselen gjennom braketten og monter splinten igjen.
5. Gjenta trinn 2–4 for hvert hjul. Sikre at alle hjulene justeres til samme høyde.

Det er enklest å justere høyden mens redskapet er løftet litt over bakken med minilasteren.



FARE

Fare for alvorlig skade eller død – senkning av bommen kan knuse personer som oppholder seg under redskapet eller lastearmen. Stopp bruken straks hvis noen er i fare for å komme under et redskap eller i området mellom lasteren og redskapet. Bommen eller redskapet kan bevege seg uventet selv om lasteren er slått av. Hold en sikkerhetsavstand fra fareområdet og fra bevegelige komponenter.

Riktig høydejustering:

Det opphengte, flytende kosteskafet vil senkes mot bakken for å korrigere for driftstrykk. Senk kosten ned på hjulene og still den flytende kosten til riktig driftsposisjon. Støttehjulene er riktig innstilt når:

- kantplaten i gummi til oppsamlingsbeholderen er nær kosten, men ikke i kontakt med den
- sidebørsteskjørtet er nær bakken eller kun i lett kontakt med bakken

VIKTIG

Hvis kosten er stilt for lavt, vil det kreve mer kraft og kosten vil slites fortere.

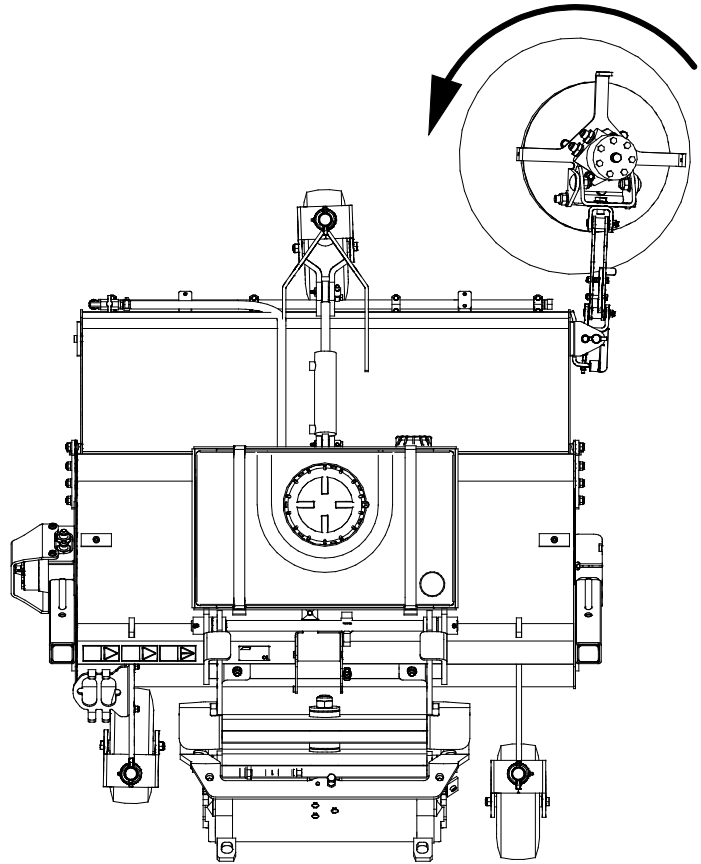
6.6 Sidebørste

Feiemaskinen med oppsamler kan utstyres med en sidebørste.

Bruk av sidebørsten forbedrer rekkevidden til feiemaskinen ved feiing nær vegger for eksempel.

Sidebørsten roteres av en egen individuell hydraulikkmotor, og rotasjonen til sidebørsten kan justeres med ventilen på redskapet.

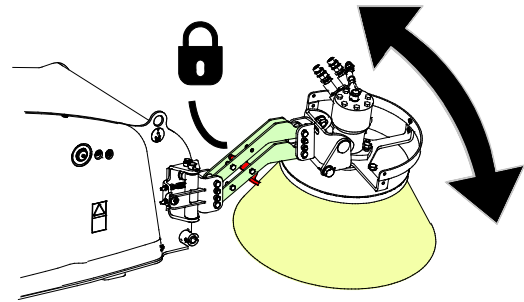
Sidebørsten roterer slik at materialer feies mot fronten av oppsamlingskosten.



6.7 Innstilling av sidebørsten

Løfte og senke:

Hvis det ikke er behov for sidebørsten, kan den heves fra bakken og låses med den røde låsebraketten.



Aktivering av sidebørsten:

Sidebørsten aktiveres eller stoppes med knotten på ventilen til kosten.

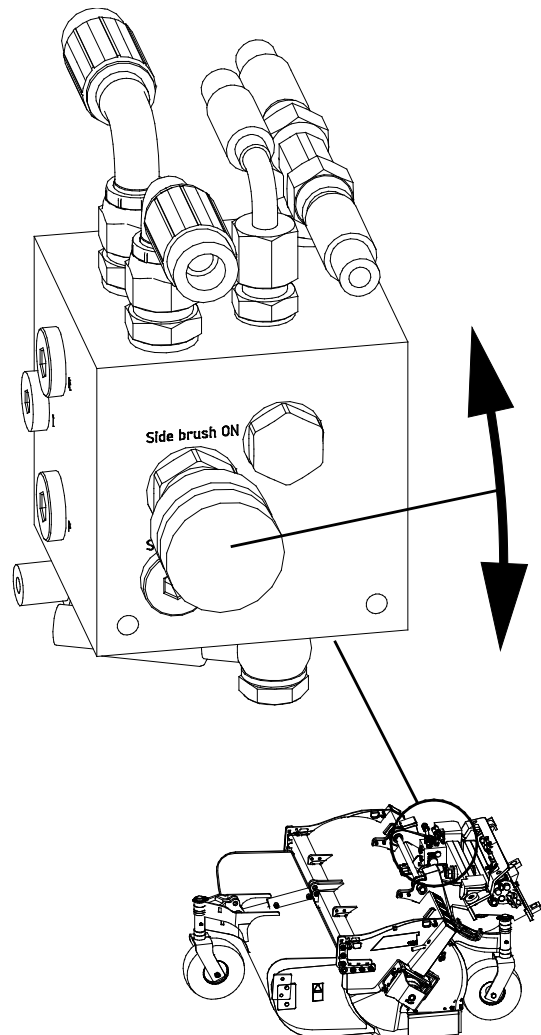
Lås skruen slik at innstillingen ikke endres siden maskinen vibrerer.

For å stanse sidebørsten:

- Drei knotten mot urviseren for å stanse sidebørsten.
- Ved å dreie skruen med urviseren aktiveres sidebørsten.

VIKTIG

Hold ventilen helt lukket eller helt åpen. Hvis den stilles inn i en annen posisjon, vil hydraulikkoljen varmes opp raskt. Ventilen er ikke ment for å kontrollere hastigheten til sidebørsten.



6.8 Vannbefuktingsystem

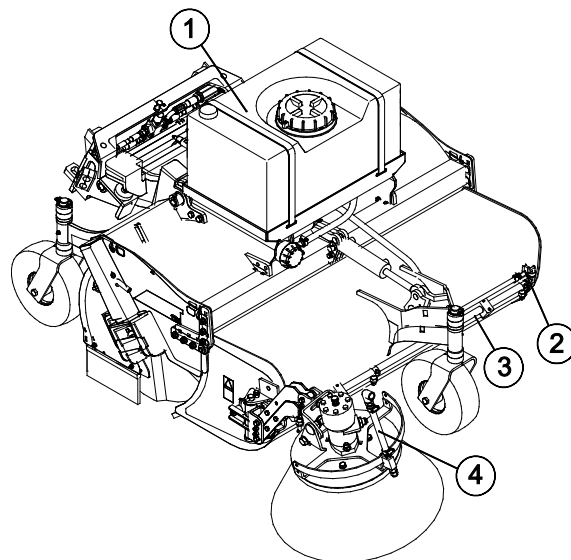
Et vannbefuktingsystem er tilgjengelig for å redusere spredning av støv ved bruk av kosten.

Systemet inneholder:

1. Vanntank på 60 liter og en elektrisk pumpe under tanken
2. Avstengningsventil
3. Sprayrør med fire dyser

Spraysystemet er kun ment for å sprøyte vann. Bruk av løsemidler eller rengjøringsmidler er ikke tillatt, da de kan skade de ulike systemkomponentene. Ikke la vannet stå i tanken i lange perioder, og påse at vannet i systemet ikke kommer til å fryse.

4. Vanddyse for sidebørste (inkludert i sidebørsteenheten).



VIKTIG

Tøm systemet fullstendig før oppbevaring av redskapet ved frysetemperatur. Tilsett litt spylervæske i tanken og kjør det gjennom pumpen og dysene. Dette kan hindre at en liten mengde vann fryser.

VIKTIG

Pumpen for befuktingssystemet blir raskt skadet hvis den går tørr. Pass på at det er vann i tanken. Etter bruk skal befuktingssystemet skrues av og ventilen til vannslangen skal stenges, for å hindre at vannet renner ut. Husk også å åpne ventilen før bruk.

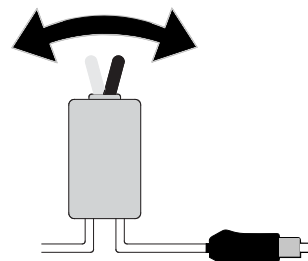
6.8.1 Bruke vannbefuktingssystemet

For å betjene vannbefuktingssystemet, hvis montert, må kabelbunten til vannpumpen i feiemaskinen være tilkoblet kompaktlasteren. Pumpen til vannbefuktingssystemet betjenes enten med den elektriske bryteren eller joystickkonsollen for elektriske funksjoner. Se side for mer informasjon om hvordan kabelbunten til redskapet skal tilkobles.

1. En kabelbunt med PÅ/AV-bryter følger med redskapet. Bruk bryteren til å slå pumpen til vannbefuktingssystemet på eller av.

Se side for instruksjoner om hvordan kabelbunten til redskapet skal tilkobles.

Plasser bryteren i førerhuset slik at den er lett tilgjengelig men ikke vil brukes utilsiktet.



1. Eventuelt, når kompaktlasteren er utstyrt med ekstra joystickkonsoll for elektriske funksjoner, kan det brukes til å kontrollere roteringen av utkastertuten og kaste høyden til snøfreseren.

Se side for instruksjoner om hvordan kabelbunten til redskapet skal tilkobles.

Pumpen til vannbefuktningssystemet betjenes med bryter nummer 1 på joystickkonsollen for elektriske funksjoner. Andre brytere er ikke i bruk med dette redskapet.

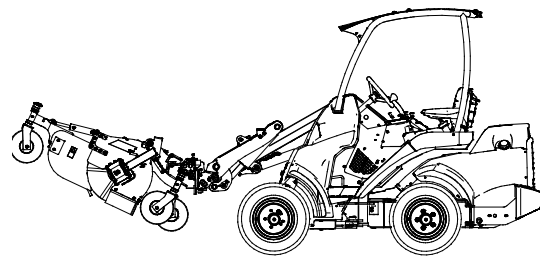


6.9 Transportposisjon



FORSIKTIG

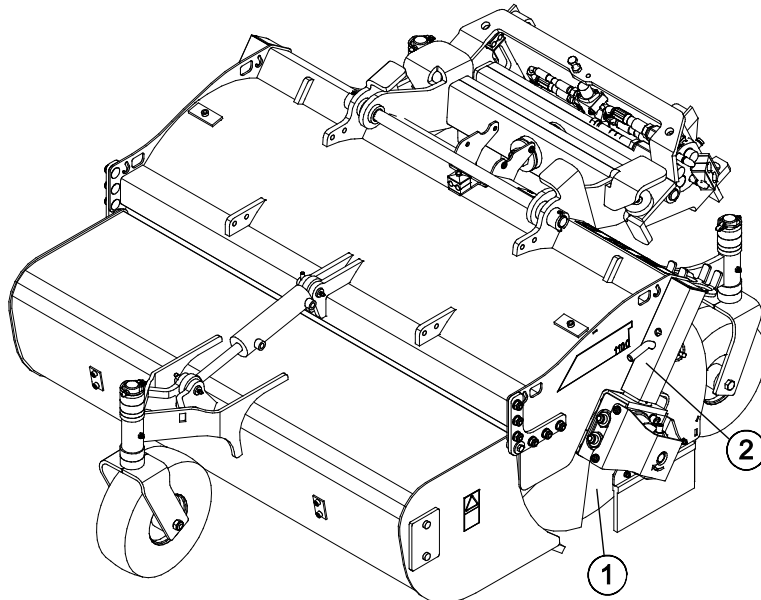
Hold lasteren stabil. Transporter alltid feiemaskinen med oppsamler så lavt og nært bakken som mulig. Teleskoparmen skal være trukket tilbake under kjøring.



6.10 Oppbevaring av redskapet

Koble fra og oppbevar redskapet på jevnt underlag, men unngå å la redskapet ligge direkte på børstehårene. Den beste måten å oppbevare redskapet er å plassere det der hvor det er beskyttet mot direkte sollys, regn, og ekstreme temperaturer. Sørg for at redskapet er sikret mot forflytning under lagring. Klatre aldri på redskapet.

Kostakselen er koblet til på en slik måte at den kan beveges individuelt, slik at det alltid vil være riktig trykk på kosten. For å unngå konstant trykk fra å bøye børstehårene permanent må redskapet løftes opp med hjulene. Det finnes også justeringsbraketter (2) på begge sider av kosten (1). Lås kosten ved hjelp av justeringsbrakettene i den øverste posisjonen under oppbevaring.



For lengre lagringsperioder, løft redskapet oppover med hjulene for å unngå å bøye børstehårene, mal der det trengs, smør smørepunktene og påfør olje på de synlige delene av hydraulikksylinderakselen for å hindre rustskader.

6.11 Arbeide i ulendt terreng

Utvis ekstra forsiktighet når du bruker utstyret i bratt terreng og skråninger. Kjør sakte spesielt på underlag med helling, ujevnheter eller som er glatt, og unngå plutselig farts- eller retningsendringer. Lasterens kontroller skal betjenes med sakte og jevne bevegelser. Se opp for grøfter, hull i bakken og andre hindringer ettersom lasteren kan tippe over hvis den treffer en hindring.

Maksimal løftekapasitet oppnås ikke i ulendt terreng. Lasten må ikke løftes høyt i bratt terreng. Lasterens ramme bør holdes rett ved løfting av tunge laster. Kompaktlasteren er mindre stabil mens du svinger under håndtering av en last, noe som kan føre til at maskinen tipper over.

7. Montere en sidebørste

Sidebørsten kan monteres på begge sider av kosten. Som standard inkluderer installasjonssettet til sidebørsten de nødvendige komponentene for å koble vannbefukningssystemet til sidebørsten.

7.1 Kvalifiseringskrav til monteringsarbeid:

Kunnskap og erfaring om hydraulikkmontering er nødvendig for å foreta monteringen. Det anbefales å overlate installasjon av hydraulikkkomponenter til profesjonelle serviceteknikere. Produsenten og forhandleren er ikke ansvarlig for skader, tap eller personskader som skyldes feil eller ufullstendig montering. Kontakt din nærmeste Avant-forhandler eller serviceverksted hvis du har flere spørsmål eller trenger hjelp til installasjon.



Fare for at høytrykksvæske spruter ut og trenger gjennom huden. Installasjon inkluderer montering av hydraulikkkomponenter. Feil montering eller løse koblinger kan føre til at høytrykksvæske spruter ut. Vær nøye med å følge alle sikkerhetsprosedyrer angående hydraulikkenheter og alle instruksjoner som er gitt.

Instruksjonene som er gitt i dette kapitlet er ment for kvalifiserte serviceteknikere eller personer med opplæring og erfaring med hydraulikkenheter.



Fare for alvorlige personskader. Sikkerhetsprosedyrene for hydraulikkenheter gjelder både ved installasjon av nye komponenter eller ved modifisering av eksisterende hydraulikksystemer. Følgende installasjonsanvisninger inkluderer den nødvendige informasjonen som behøves til installasjon, men installasjons- eller modifikasjonsarbeid er kun tillatt hvis personen som utfører det kan gjøre dette på en sikker måte.

Følgende sikkerhetsprosedyrer og generelle sikkerhetsprinsipper angående hydraulikksystemer må følges. Kontakt din Avant-forhandler eller serviceverksted for ytterligere informasjon eller installasjonstjenester.

VIKTIG

Beskytt miljøet mot hydraulikkolje som lekker ut og unngå at olje trenger ned i bakken. Hold løse hydraulikkslanger opp, eller monter propper slik at de lekker så lite som mulig.

VIKTIG

Rengjør utstyret nøye før du begynner å montere og pass på at f.eks. skitt, støv og vann ikke kommer inn i hydraulikkkomponenter eller i hydraulikkoljen. La dekslene være på plass til det er klart for å montere komponentene. Følg sikkerhetsreglene og benytt egnet personlig verneutstyr.

7.2 Sikkerhetsanvisninger for hydraulikkenheter

Væske som spruter ut under høyt trykk kan trenge gjennom huden og forårsake alvorlige personskader:



FARE

Fare for at høytrykksvæske spruter ut og trenger gjennom huden - Væske som spruter ut under høyt trykk kan trenge gjennom huden og forårsake alvorlige personskader.

Før arbeid med hydraulikkomponenter må du påse at hydraulikksystemet på redskapet og kompaktlasteren er helt fritt for trykk. Aldri håndter koblinger under trykk.

Aldri hold hånden tett rundt eller nær en kobling når den strammes eller løsnes, eller ved leting etter lekkasjer. Bruk en pappbit til å finne lekkasjer.

Oppsøk medisinsk hjelp umiddelbart hvis hydraulikkolje trenger gjennom huden. Generell hudkontakt med oljen kan også være skadelig. Bruk alltid vernehansker, sikkerhetsbriller og verneklær.



1. La hydraulikksystemet i minilasteren og i redskapet kjøle seg helt ned før arbeid på hydraulikksystemet.
2. Pass på at lasteren eller andre deler av redskapet ikke kan bevege seg og forårsake fare for klemming eller skjæring:
3. Senk lasteren helt ned og senk redskapet, slik at feiekosten står stødig på bakken. Hold redskapet låst til lasteren for best mulig stabilitet.
4. Stopp motoren på minilasteren.
5. Før spakene for hydraulikkuttakene til endestillingene flere ganger, for å avlaste trykket.
6. Koble fra multi-koblingen eller hurtigkoblingene fra minilasteren for å hindre at olje renner ut.

7.3 Stramming av hydrauliske koblinger

Trekk til koblingene forsiktig i, henhold til angitte instruksjoner og sikkerhetsregler. Husk at for kraftig tiltrekking vil skade koblingen. Trekk til vanlige koblinger forsiktig med håndverktøy, med moderat kraft. Vinkelkoblingene skal trekkes til sist, etter at slangene er festet til klamrene.

Koniske koblinger av JIC-type:

- Smør de indre overflatene og gjengene til koblingene.
- En kobling av JIC-type strammes ikke bare av dreiemoment og det behøves ikke mye kraft på noe som helst punkt mens du strammer. Overstramming eller feil innretning vil ødelegge koblingen.
- Stram koblingen manuelt så langt som det er mulig, og deretter forsiktig med verktøy. Pass på at koblingen står riktig på gjengene. Når det merkes tydelig at mer kraft må brukes, stram koblingen til endepunktet ved å dreie kun 1/3 til 1/2 omdreining ved hjelp av verktøy.
- Etter stramming, forsøk å vri hydraulikkslangen for hånd, koblingen skal ikke bevege seg.

VIKTIG

Test for å finne eventuelle lekkasjer



FARE

Før du sjekker etter lekkasjer eller nærmer deg en hydraulikkobling for å unngå eventuell sprut av hydraulikkolje under trykk:

- Slå av kompaktlasterens motor.
- Fjern trykket i hydraulikksystemet fullstendig.
- Tørk av hydraulikkomponentene for å lettere kunne identifisere lekkasjer.
- Plasser pappbiter rundt koblingene for å oppdage lekkasjer.
- Start motoren. Mens motoren går på tomgang, betjen kontrollspaken til arbeidshydraulikken raskt et par ganger. Slå av motoren, fjern trykket i systemet, og se etter tegn på lekkasje. Stram til ved behov.
- Gjenta testen ved å gradvis øke turtallet på motoren og driftstiden. Bruk begge retningene på kontrollspaken til arbeidshydraulikken.



FARE

Fare for at høytrykksvæske spruter ut og trenger gjennom huden - Vær forsiktig når du tester stramheten til hydraulikkoblingene. Bare kjør på tomgang når du starter første gang og hold sikker avstand på grunn av faren for hydraulikkvæskesprut. Slå av kompaktlasteren og slipp ut resttrykket før du ser etter lekkasjer. Husk å bruke personlig verneutstyr.



FARE

Fare for at høytrykksvæske spruter ut og trenger gjennom huden - Aldri test stramheten til hydraulikkoblingene ved å plassere hendene nær koblingene. Aldri stram en hydraulikkobling som står under trykk, siden koblingen kan ødelegges og slippe ut olje som kan forårsake alvorlig personskade.

Sjekk slangebanelene og redskapets bevegelser

Etter tiltrekking av hydraulikkomponenter må du teste bevegelsene i redskapet nøye. Kontroller at hydraulikkslangene ikke strekkes eller klemmes i noen stilling av laster eller redskap, og at slangene ikke er i kontakt med skarpe kanter.

Etter at du har sjekket nøye at slangene er tilkoblet og koblingene stramme, må du sjekke koblingenes stramhet, som beskrevet nedenfor. Hydraulikksystemet er selvluftende ved betjening av hydraulikkuttaket på minilasteren.

7.4 Montere en sidebørste eller bytte installasjonsside

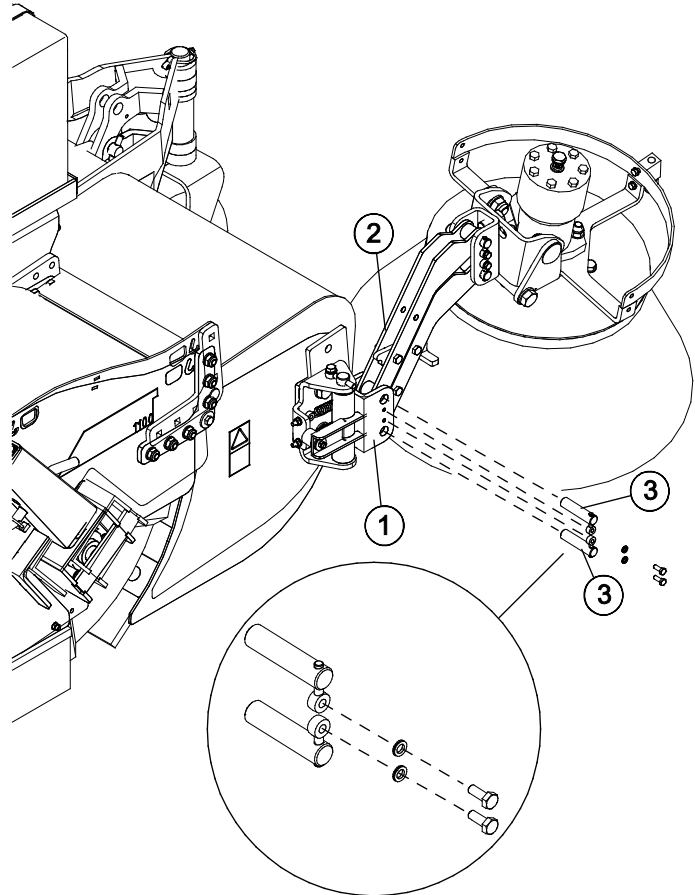
Det separate installasjonssettet A35698 for sidebørsten er klar for å monteres på høyre side av kosten ved levering.

1. Monter installasjonsbraketten til sidebørsten
2. Sjekk at hydraulikkmotoren har riktig orientering
3. Koble til hydraulikkslanger og sikre dem slik at de ikke henger løst
4. Sjekk alle koblinger som er gjort nøye og utfør lekkasjetest

1. For å installere en sidebørste monter først braketten (1) til kosten.

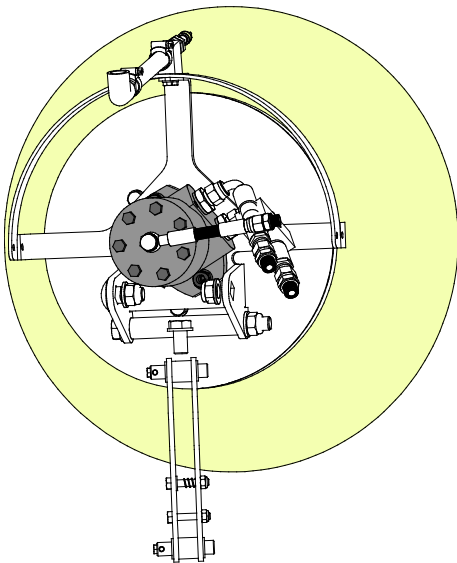
Fest børstearmen (2) med låsestiftene (3).

Figuren ved siden av viser orienteringen av koblingen når børsten monteres på høyre side av kosten.

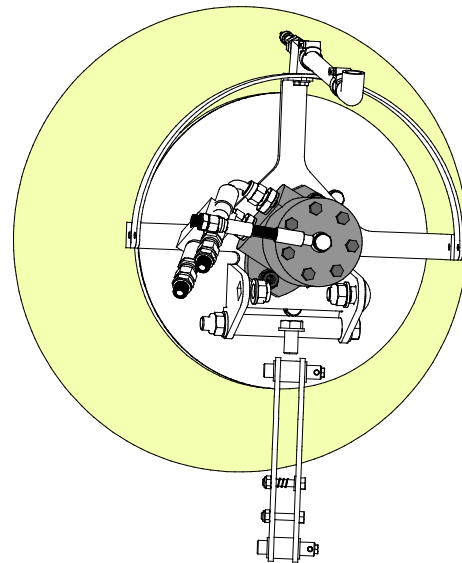


2. Den hydrauliske motoren må monteres i henhold til hvilken side børsten er montert på.

Posisjonene til hydraulikkmotoren og hydraulikkslangene er avhengig av siden som børsten monteres på:

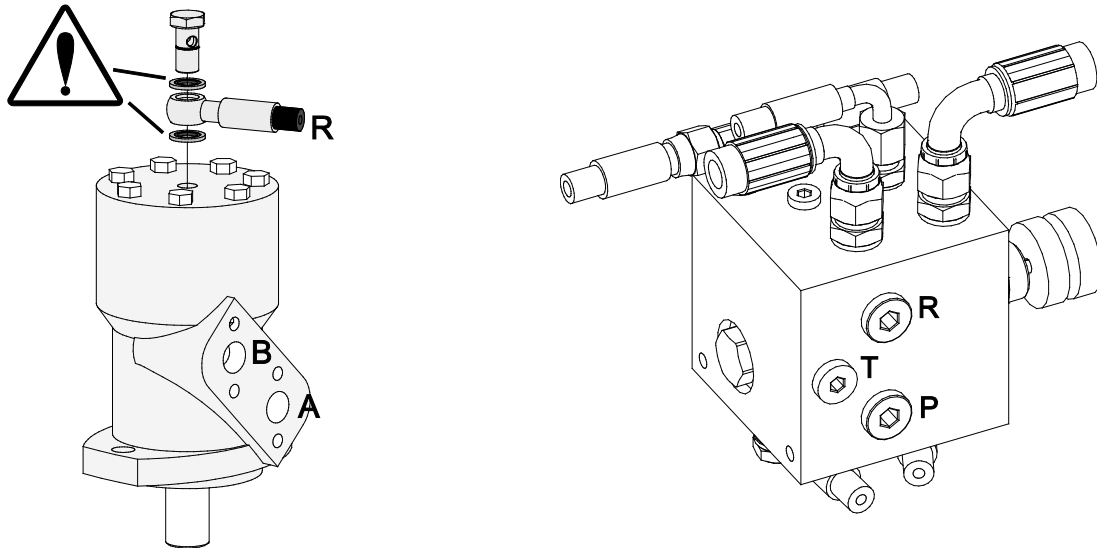


Montere sidebørsten på venstre side



Montere sidebørsten på høyre side

3. ■ Hydraulikkoblingene til ventilen til kosten vises under i tabell 5.
- For å gjøre installasjonen enklere er det en god idé å markere begge endene av hver slange med f.eks. teip. Dette gjør det lettere å koble slangene riktig sammen.
 - Når den sees ovenfra, vil hydraulikkmotoren rotere med urviseren når trykk kobles til port A på motoren.
 - Før hydraulikkslangene på en slik måte at de ikke vil strekkes, vris eller bøyes brått. Stram slangeklemmene etter at alle slanger og koblinger er stramt til endepunktet.



Tabell 5 - Sidebørste - Hydraulikkoblinger

	Høyre børste		Venstre børste		Ventilport
	A	B	A	B	
1 børste, høyre (standardinnstilling)	P	T	-	-	
1 børste, venstre	-	-	T	P	

Hydraulikkmotor, avløpsledning: R (fri retur-ledning)

8. Vedlikehold og service

Redskapet er konstruert for å være mest mulig vedlikeholdsfri. Regelmessig vedlikehold inkluderer jevnlig rengjøring og smøring samt overvåking av redskapet tilstand. Ettersom senkning av maskinen utgjør klemfare må alt vedlikehold utføres mens alle bevegelige deler er fullstendig nedsenket og redskapet er senket og ligger flatt på bakken.



Klemfare – aldri gå under et redskap som er hevet. Pass på at redskapet står stødig under alt vedlikeholdsarbeid. Aldri beveg deg under redskap som er løftet opp. Lasterarmen kan senke seg ved et uhell under vedlikehold og forårsake alvorlige personskader fra klemming eller sammenstøt, selv om lasterens motor ikke kjører. Alt av vedlikehold og service må utføres når redskapet er senket ned til en sikker stilling.

8.1 Inspisering av hydraulikkomponenter

Sjekk tilstanden til hydraulikkslangene og -komponentene mens motoren er slått av og trykket har blitt avlastet. Ikke bruk utstyret hvis du har oppdaget en lekkasje i hydraulikksystemet til redskapet eller lasteren. Hydraulikkvæske som lekker ut kan trenge gjennom huden å forårsake alvorlige personskader. Oppsøk medisinsk hjelp umiddelbart hvis hydraulikkolje trenger gjennom huden. Enhver del av kroppen som har kommet i kontakt med hydraulikkolje må vaskes nøye med vann og såpe. Hydraulikkolje skader også miljøet, og enhver lekkasje ut i miljøet må forhindres. Reparer alle oppdagede lekkasjer umiddelbart ... en liten lekkasje kan raskt utvikle seg til en stor lekkasje. Redskapet skal kun brukes med hydraulikkoljetyper som er akseptert for bruk i Avant-lastere.



Fare for at høytrykksvæske spruter ut og trenger gjennom huden – avlast gjenværende trykk før vedlikehold. Aldri håndter hydraulikkomponenter mens hydraulikksystemet er under trykk, da en kobling kan bryte eller løsne og dermed slippe ut olje og medføre alvorlige personskader. Ikke bruk utstyret hvis du har oppdaget en svikt i hydraulikksystemet.



Inspiser slangene for å se etter sprekker eller slitasje. Hvis det oppdages tegn på lekkasjer, må komponenten sjekkes ved å holde opp en pappbit i området der det mistenkes at det lekker. Ikke sjekk etter lekkasjer med hendende. Hold et øye med slitasjen på slangene og slutt å bruke dem hvis det ytre laget på noen av slangene har blitt slitt av. Sjekk slangebanene. Juster slangeklemmene for å unngå slitasje på slangene. Slangene har begrenset brukstid. Avhengig av bruksforholdene må alle slanger inspiseres nøye etter maksimalt 3–5 års bruk og, hvis nødvendig, byttes ut med nye slanger.

Å finne alle feil innebærer at hydraulikkslangen eller -komponenten må byttes, og at utstyret ikke må brukes frem til det er reparert. Reservedeler er tilgjengelige fra nærmeste AVANT-forhandler eller godkjente servicepunkt. Reparasjonsarbeid skal etterlates til profesjonelle serviceteknikere, med mindre du har tilstrekkelig kunnskap og erfaring om hydraulikkenheter og hvordan de repareres på en sikker måte.

8.2 Inspisering av metallkonstruksjoner

Kontroller også metallstrukturene i redskapet regelmessig. Se etter skader og inspiser HK-festet og området rundt nøye. Redskapet må ikke benyttes hvis den er deformert, har sprekker eller revner.

Sveisereparasjoner må kun utføres av faglærte sveisere. Ved sveising må det kun benyttes metoder og utstyr som passer for stålkvaliteten som er benyttet i skuffen. For mer informasjon om reparasjoner, kontakt din Avant-forhandler.

8.3 Rengjøring av redskapet

Rengjør redskapet regelmessig for å hindre fastgroing av skitt slik at det blir vanskeligere å fjerne. Høytrykksvasker og mild såpe kan benyttes ved rengjøring. Ikke bruk sterk rensevæske, og ikke spyl direkte på hydraulikkkomponenter eller på klistremerker på redskapet.

Rengjør oppsamlingsbeholderen grundig, ikke la det være vann i beholderen. Tøm og skyll gjennom befuktingssystemet helt.

8.4 Børste

Nylonbørstehårene har lang levetid under normale driftsforhold. Etterhvert som børsten slites ned reduseres diameteren, og til slutt vil den ikke kaste materialer med tilstrekkelig hastighet for god oppsamling.

Børsten består av flere parallelle skiver koblet på en aksel. Hvis du merker at en spesiell del av børsten er skadd eller tydelig mer slitt enn resten, kan skivene omorganiseres på skaftet for å få en mer jevn slitasje. De skadde børsteslivene kan byttes individuelt, men vanligvis bør en større seksjon skiftes for at ytelsen til kosten skal være jevn. Hvis de skadde børsteslivene er tydelig mer slitt enn de nye, bør alle skivene erstattes samtidig. Stålbørsteslivene kan også være tilgjengelige, ta kontakt med forhandleren.

For å skifte ut børsteslivene må kostakselen fjernes. Børsten er laget tettere på endene av skaftet ved å sette tre skiver samme vei på begge ender av skaftet. Skivene holdes sammen på skaftet av en strammefflens. Når flensen strammes, må ikke den totale kompresjonen på skivene langs hele skaftet være mer enn 5 – 10 mm.

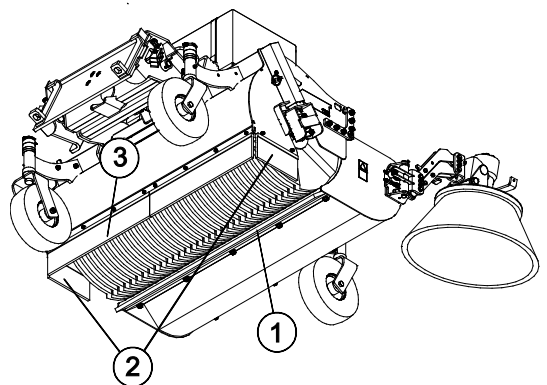
8.4.1 Sidebørste

Sidebørsten har børstehår i både nylon og stål. Hold sidebørsten og svingleddene rene, annet vedlikehold er ikke nødvendig.

8.4.2 Sidebørsteskjørt og gummikantplate

For best oppsamling og for å unngå spredning av støv, overvåk side- og bakbørsteskjørtene og gummileppeplaten, som vist i figuren ved siden av. Skift ut ved behov.

1. Gummikantplate A422983
2. Sidebørsteskjørt (2 stk.) A423444
3. Bakbørsteskjørt (2 stk.) A423445

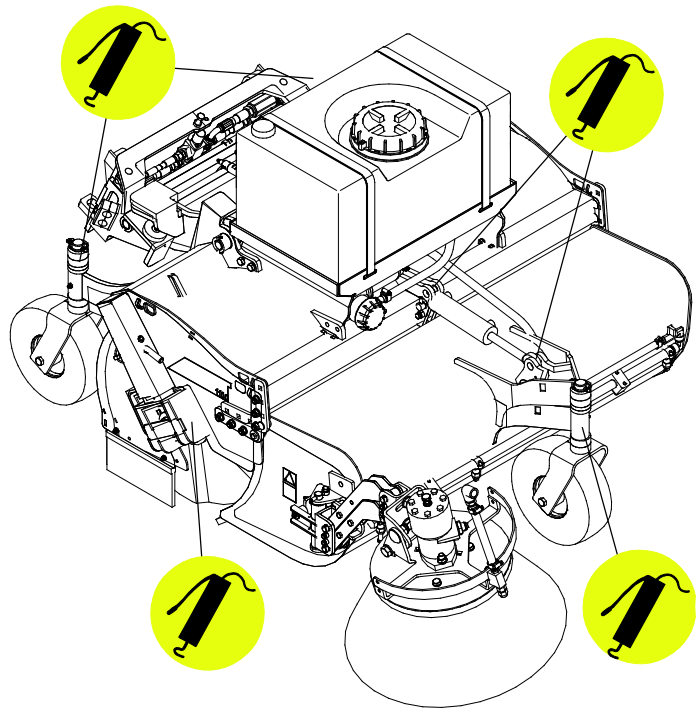


8.5 Smøring

Det er flere smørepunkter på feiemaskinen med oppsamler, som vist i figuren under. I tillegg, avhengig av de valgte alternativene, kan det være flere smørepunkter på tilleggsutstyret.

Egnet smøreintervall avhenger i stor grad av driftsforholdene. Tilstrekkelig smøring av leddene må sikres, og hvis leddene har blitt skitne, må smøremiddel tilføres. Ekstra smøremiddel vil skyve smuss ut av leddene.

Rengjør enden av nippelen før smøring. Tilsett kun fett på et par fettpressinger av gangen.



9. Garantibetingelser

Avant Tecno Oy gir en garanti på ett år (12 måneder) for utstyret de produserer fra innkjøpsdato.

Garantien dekker reparasjonskostnader på følgende måte:

- Arbeidsutgiftene dekkes, hvis arbeidet ikke utføres på fabrikken.
- Fabrikken erstatter defekte komponenter og forbruksvarer.

Fabrikken kan refundere prisen på komponenter kjøpt av kunden i spesielle tilfeller som er avtalt på forhånd.

Garantien dekker ikke:

- Normalt vedlikehold og deler og forbruksmateriell som er nødvendig for vedlikeholdet.
- Skader forårsaket av unormale driftsforhold eller unormal bruk, uaktsomhet, strukturelle endringer som er gjort uten samtykke fra Avant Tecno Oy og bruk av uoriginale reservedeler eller manglende vedlikehold.
- Konsekvenser av en feil, slik som avbrudd i arbeidet eller andre mulige følgeskader.
- Reise- og/eller fraktkostnader i forbindelse med reparasjonen.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus
 EG-försäkran om överensstämmelse
 EC Declaration of Conformity
 EU-samsvarserklæring

AVANT[®]
 www.avanttecno.com

Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer / Produsent:
 Osoite / Adress / Address / Adresse:

AVANT TECNO OY
 Ylötie 1
 33470 YLÖJÄRVI, FINLAND

Vakuutamme täten, että alla mainitut tuotteet täyttävät konedirektiivin turvallisuus- ja terveystaimitukset (direktiivi 2006/42/EY muutoksineen). Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu /

Vi försäkrar härmed att nedan beskrivna produkter överensstämmer med hälso- och säkerhetskrav i EG-maskindirektiv (EG-direktiv 2006/42/EG som ändrat). Följande harmoniserade standarder har tillämpats /

We hereby declare that the products listed below are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (directive 2006/42/EC as amended). The following harmonized standards have been applied /

Vi erklærer herved at produktene angitt nedenfor er i samsvar med bestemmelsene i maskindirektivet (2006/42/EF som angitt). De følgende harmoniserte standarder er blitt tillagt :

SFS-EN ISO 12100, SFS-EN ISO 4413

Mallit / Modeller / Models / Modeller:

Avant	
Hydraulitoiminen keräävä harjalaite; Avant-kuormaajan työlaite	A36883
Hydraulisk sopvals med uppsamlare; arbetsredskap för Avant lastare	A426229
HydraulicCollecting broom; attachment for Avant loaders	A426231
Feiemaskin 1100 med oppsamler; redskap for Avant-lastere	



5.6.2018 Ylöjärvi, Finland

Risto Käkelä,
 Toimitusjohtaja / Verkställande direktör /
 Managing Director / Administrerende direktør

Oversettelse av originalt dokument



AVANT[®]